

**EN** SAFETY REGULATIONS
1. Only use the cherry stoner as described in this manual.
2. Children may not play with the device. Children must not clean or maintain the unit without supervision.
3. For household use only.
4. **WARNING!** When handling the metal plunger, there is a risk of injury hazard at the cutting edges.

**DE** SICHERHEITSVORSCHRIFTEN
1. Verwende den Kirschentkerner nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht reinigen oder warten.
3. Nur für den Haushaltsgebrauch.
4. **WARNUNG!** Beim Umgang mit dem Metallkolben besteht Verletzungsgefahr an den Schneidkanten.

**FR** RÈGLES DE SÉCURITÉ
1. N'utilisez la dénoyauteuse de cerises que de la manière décrite dans ce manuel.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer ou entretenir l'appareil sans surveillance.
3. L'appareil doit être utilisé uniquement à des fins domestiques.
4. **AVERTISSEMENT !** Lors de la manipulation du piston métallique, il existe un risque de blessure au niveau des arêtes de coupe.

**NL** VIELIGHEIDSMATREGELEN
1. Gebruik de kersen ontpitter zoals in deze handleiding is omschreven.
2. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken of onderhouden.
3. Alleen voor huishoudelijk gebruik!
4. **WAARSCHUWING!** Bij het hanteren van de metalen duwer bestaat het risico op verwonding door de snijranden.

**ES** NORMAS DE SEGURIDAD
1. Utilice el deshuesador de cerezas únicamente como se describe en este manual.
2. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Los niños no deben limpiar ni realizar tareas de mantenimiento en el aparato sin supervisión.
3. Solo para uso doméstico.
4. ¡**ADVERTENCIA!** Al manipular el émbolo metálico, existe el riesgo de sufrir lesiones en los bordes cortantes.

**IT** NORME DI SICUREZZA
1. Utilizzare lo snocciolatore di ciliegie solo come descritto nel presente manuale.
2. I bambini non devono giocare con il dispositivo. I bambini non devono pulire o effettuare la manutenzione dell'unità senza supervisione.
3. Solo per uso domestico.
4. **ATTENZIONE!** Quando si maneggia lo stantuffo metallico, vi è il rischio di lesioni sui bordi taglienti.

**PL** ZASADY BEZPIECZEŃSTWA
1. Używaj drylownicy do wiśni wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.
3. Tylko do użytku domowego.
4. **OSTRZEŻENIE!** Podczas posługiwania się metalowym tłokiem istnieje ryzyko zranienia ostrymi krawędziami.

**CZ** BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY
1. Odpeckovač třešní používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce.
2. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Děti nesmí přístroj čistit ani provádět jeho údržbu bez dozoru.
3. Pouze pro použití v domácnosti.
4. **VAROVÁNÍ!** Při manipulaci s kovovým pístem hrozí nebezpečí poranění na řezných hranách.

**DK** SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER
1. Brug kun kirsebærudsteneren som beskrevet i denne manual.
2. Børn må ikke lege med apparatet. Børn må ikke rengøre eller vedligeholde enheden uden opsyn.
3. Kun til husholdningsbrug.
4. **ADVARSEL!** Ved håndtering af metalstemplet er der risiko for skader ved skærekanterne.

**PT** NORMAS DE SEGURANÇA
1. Utilize o descaroçador de cerejas apenas como descrito neste manual.
2. As crianças não podem brincar com o aparelho. As crianças não devem limpar ou efetuar a manutenção do aparelho sem supervisão.
3. Apenas para uso doméstico.
4. **AVISO!** Ao manusear o êmbolo metálico, existe o risco de ferimentos nas arestas de corte.

**HU** BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK
1. A cseresznyemagozót csak a jelen kézikönyvben leírtak szerint használja.
2. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek nem tisztíthatják vagy karbantarthatják a készüléket felügyelet nélkül.
3. Csak háztartási használatra.
4. **FIGYELEM!** A fémdugattyú kezelésekor fennáll a sérülés veszélye a vágóéleknél.

**NO** SIKKERHETSFORSKRIFTER
1. Bruk kun kirsebærsteineren som beskrevet i denne håndboken.
2. Barn kan ikke leke med enheten. Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde enheten uten tilsyn.
3. Kun til husholdningsbruk.
4. **ADVARSEL!** Ved håndtering av metallstampelet er det fare for skade ved skjærekantene.

**RO** REGLEMENTĂRI DE SIGURANȚĂ
1. Utilizați doar pietrele de cireșe așa cum este descris în acest manual.
2. Copiii nu se pot juca cu dispozitivul. Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină unitatea fără supraveghere.
3. Numai pentru uz casnic.
4. **AVERTISMENT!** La manipularea pistonului metalic, există riscul de rănire a muchiilor de tăiere.

**SE** SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
1. Använd endast körsbärsstenaren enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
2. Barn får inte leka med enheten. Barn får inte rengöra eller underhålla enheten utan tillsyn.
3. Endast för hushållsbruk.
4. **VARNING!** Vid hantering av metallkolven finns det risk för skador vid skärkanterna.

**BG** ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ
1. Използвайте уреда за премахване на костилките от череши само както е описано в това ръководство.
2. Децата не могат да си играят с устройството. Децата не трябва да почистват или поддържат уреда без надзор.
3. Само за домашна употреба.
4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При работа с металното бутало съществува риск от нараняване по режещите ръбове.

**EE** OHUTUSJUHISED
1. Kasutage kirsikivi eemaldajat ainult kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
2. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelevalveta hooldada.
3. Ainult koduseks kasutamiseks.
4. **HOIATUS!** Metallist tõukuri kasutamisel avaldavad lõikeservad vigastuste ohtu.

**FI** TURVASÄÄDÖKSET
1. Käytä kirsikan kivien poistajaa vain tässä ohjekirjassa kuvatulla tavalla.
2. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
3. Vain kotikäyttöön.
4. **VAROITUS!** Kun käsittelet metallimäntää, terävät reunat voivat aiheuttaa vammoja.

**GR** KΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
1. Χρησιμοποιείτε μόνο τη μηχανή αφαίρεσης κουκουτσιών όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
2. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν ή να συντηρούν τη μονάδα χωρίς επίβλεψη.
3. Μόνο για οικιακή χρήση.
4. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Όταν χειρίζεστε το μεταλλικό έμβολο, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού στην κόψη.

**HR** SIGURNOSNI PROPISI
1. Upotrebljavajte odstranjivač koštica trešanja samo kako je opisano u ovom priručniku.
2. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju čistiti ili održavati jedinicu bez nadzora.
3. Samo za kućnu upotrebu.
4. **UPOZORENJE!** Prilikom rukovanja metalnim klipom postoji opasnost od ozljeda na rubovima za rezanje.

**LV** DROŠĪBAS NOTEIKUMI
1. Izmantojiet ķiršu kauliņu izņēmēju tikai tā, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.
2. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Bērni nedrīkst tīrīt vai apkalpot ierīci bez uzraudzības.
3. Tikai lietošanai māsaimniecībā.
4. **BRĪDINĀJUMS!** Darbojoties ar metāla virzuli, pastāv risks gūt traumas pie griešanas malām

**LT** SAUGOS TAISYKLĖS
1. Vyšnių kauliuką naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame vadove.
2. Vaikai negali žaisti su įrenginiu. Vaikai negali valyti ar prižiūrėti įrenginio be priežiūros.
3. Tik buitiniam naudojimui.
4. **ĮSPĖJIMAS!** Dirbant su metaliniu stūmokliu, kyla pavojus susižeisti pjovimo briaunose.

**SK** BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY
1. Odkôstkovač čerešní používajte len takým spôsobom, aký je popísaný v tomto návode.
2. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Deti nesmú zariadenie čistiť ani vykonávať jeho údržbu bez dozoru.
3. Len na použitie v domácnostiach.
4. **VAROVANIE!** Pri manipulácii s kovovým piestom hrozí nebezpečenstvo poranenia na rezných hranách.

**SL** VARNOSTNI PREDPISI
1. Izkoščičevalnik češenj uporabljajte samo tako, kot je opisano v tem priročniku.
2. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati enote brez nadzora.
3. Samo za gospodinjsko uporabo.
4. **OPOZORILO!** Pri rokovanju s kovinskim batom obstaja nevarnost poškodb na rezalnih robovih.

**IS** ÖRYGGISREGLUR
1. Notaðu aðeins kirsuberjasteinataekið eins og lýst er í þessari handbók.
2. Börn mega ekki leika sér með tækið. Börn mega ekki þrifa eða viðhalda einingunni án eftirlits.
3. Eingöngu til heimilisnota.
4. **VIÐVÖRUN!** Við meðhöndlun málmstimpilsins er hættu á meiðslum við skurðbrúnirnar.